

Rang 40
 Messenger-huissier

Section B. — *Personnel de maîtrise, gens de métier et de service*

Niveau II

Rang 24
 Chef électromécanicien

Rang 22
 Electromécanicien de première classe

Rang 20
 Electromécanicien

Niveau III

Rang 34
 Chef adjoint d'atelier

Rang 32
 Contremaître de deuxième classe

Rang 30
 Contremaître de troisième classe

Niveau IV

Rang 44
 Premier ouvrier spécialiste A
 Rang 43

Premier ouvrier spécialiste
 Rang 42

Chauffeur-mécanicien
 Ouvrier qualifié B

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 septembre 1988 relatif au classement hiérarchique des grades dont peuvent être titulaires les fonctionnaires de la Société flamande d'Épuration des Eaux.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.

J. DUPRE

N. 88 — 1705

21 SEPTEMBER 1988

Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen inzonderheid op artikel 6, § 1, V en artikel 13, §§ 3, 5 en 6;

Gelet op de wet van 16 maart 1954, betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op de wet van 26 maart 1971, op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, gewijzigd bij de decreten van 23 december 1980, 5 april 1984 en 13 juli 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut zoals het laatst werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut zoals het laatst werd gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 september 1988 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 september 1988 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren van de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering titularis kunnen zijn.

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 september 1988 tot vaststelling van het administratief statuut van het personeel van de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 20 september 1988;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Tewerkstelling, Vorming en Openbaar Ambt, gegeven op 5 augustus 1988;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 5 augustus 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering op 14 september 1988 werd opgericht en derhalve dringend in de continuïteit op het vlak van de uitvoering van het waterzuiveringsbeleid moet worden voorzien;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut zijn de bepalingen van onderhavig besluit van toepassing op de personeelsleden van de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering.

Art. 2. De weddeschaal verbonden aan elk van de bijzondere graden bij de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering wordt vastgesteld als volgt:

a) Administratief personeel onderworpen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, zoals het werd gewijzigd;

Adjunct-directeur	15/1
Adjunct-directeur (afgeschafte graad)	14/3
Hoofdlandbouwkundig ingenieur-directeur	13/4
Hoofdinspecteur-directeur	13/3
Eerstaanwend landbouwkundig ingenieur-hoofd van dienst	12/2
Eerstaanwend landbouwkundig ingenieur	11/6
Inspecteur-hoofd van dienst	11/6
Adjunct rechtskundig adviseur	11/3
Eerstaanwend inspecteur	11/3
Hoofdtechnisch ingenieur	11/3
Landbouwkundig ingenieur	10/3
Eerstaanwend secretaris	25/3
Eerstaanwend landschapsdeskundige	24/6
Hoofdcontroleur	24/3
Hoofdboekhouder	24/1
Hoofdlaborant	24/1
Eerstaanwend adjunct-inspecteur	24/1
Landschapsdeskundige eerste klasse	23/6
Eerste laborant	23/1
Eerste boekhouder	23/1
Adjunct-inspecteur eerste klasse	23/1
Landschapsdeskundige	22/6

Controleur

200 807 — 321 647

(3¹ × 3 816

1² × 3 816

1² × 5 088

2² × 10 176

9² × 8 904

N2, R22, GA kl. 20 j.)

en na 9 jaar graadanciënniteit of 15 jaar niveauanciënniteit :

207 167 — 323 088

(3¹ × 3 816

1² × 3 816

1² × 5 088

2² × 10 176

8² × 8 904

1² × 3 985

N2, R22, GA.)

Onderdienstchef (afgeschafte graad)	22/3
Laborant	22/2
Adjunct-inspecteur	22/2
Boekhouder	22/2
Adjunct-controleur	20/2

Wordt evenwel in de schaal 21/2 vastgesteld de wedde van de adjunct controleur die een graadanciënniteit van 4 jaar telt.

Hoofd van de huishoudelijke dienst (afgeschafte graad) :

226 035 — 301 719

(3¹ × 3 180

4² × 3 816

10² × 5 088

N3, R35/S GA kl. 18 j.)

b) Meesters-, vak- en dienstponeel onderworpen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut zoals gewijzigd :

Hoofdelectromecaniciën	24/3
------------------------------	------

Electromecaniciën eerste klasse :

200 807 — 321 647

(3¹ × 3 816

1² × 3 816

1² × 5 088

2² × 10 176

9² × 8 904

N2, R22, GA kl. 20 j.)

en na 9 jaar graad anciënniteit of 15 jaar niveauanciënniteit :

207 167 — 323 088

(3^e × 3 816

1^e × 3 816

1^e × 5 088

2^e × 10 176

8^e × 8 904

1^e × 3 985

N2, R22, GA.)

Electromecaniciën 20/2

Wordt evenwel in de schaal 21/2 vastgesteld de wedde van de electromecaniciën die een graadanciënniteit van 4 jaar telt.

Hulpwerkmeester 34/3

Eerste vakman A 44/1

en na 3 jaar ranganciënniteit of 15 jaar niveauanciënniteit voor zover hij geen loopbaanmogelijkheden heeft binnen niveau 4 44/3

Eerste vakman 43/5

Geschoold werkman B 42/3

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking op 14 september 1988.

Art. 4. De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 september 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid,

J. DUPRE

TRADUCTION

F. 88 — 1705

21 SEPTEMBRE 1988

Arrêté de l'Exécutif flamand fixant les échelles de traitements liés aux grades particuliers de la Société flamande d'Épuration des Eaux

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, V et l'article 13, §§ 3, 5 et 6;

Vu la loi du 18 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, modifiée par les décrets du 23 décembre 1980, du 5 avril 1984 et du 13 juillet 1988;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, tel qu'il a été modifié dernièrement;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, tel qu'il a été modifié dernièrement;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 septembre 1988 fixant le cadre organique de la Société flamande d'Épuration des Eaux;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 septembre 1988 relatif au classement hiérarchique des grades dont peuvent être titulaires les fonctionnaires de la Société flamande d'Épuration des Eaux;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 septembre 1988 fixant le statut administratif du personnel de la Société flamande d'Épuration des Eaux;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 20 septembre 1988;

Vu l'accord du Ministre communautaire de l'Emploi, de la Formation et de la Fonction publique, donné le 5 août 1988;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 5 août 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, tel qu'il a été modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'urgence;

Considérant que, vu la création au 14 septembre 1988 de la Société flamande d'Épuration des Eaux, il s'avère nécessaire d'assurer la continuité dans l'exécution de la politique d'épuration des eaux;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, les dispositions du présent arrêté sont applicables aux membres du personnel de la Société flamande d'Épuration des Eaux.

Art. 2. L'échelle de traitements liée à chacun des grades particuliers de la Société flamande d'Épuration des Eaux, est fixée comme suit :

a) Personnel administratif soumis aux dispositions de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certaines organismes d'intérêt public, tel qu'il a été modifié;

Directeur adjoint	15/1
Directeur adjoint (grade supprimé)	14/3
Ingénieur agricole en chef-directeur	13/4
Inspecteur en chef-principal	13/3
Ingénieur agricole principal	11/8
Inspecteur-chef de service	11/6
Conseiller juridique adjoint	11/3
Inspecteur principal	11/3
Ingénieur technicien en chef	11/3
Ingénieur agricole	10/3
Secrétaire principal	25/3
Paysagiste principal	24/6
Chef contrôleur	24/3
Chef comptable	24/1
Laborantin en chef	24/1
Inspecteur adjoint principal	24/1
Paysagiste de première classe	23/6
Laborantin principal	23/1
Comptable principal	23/1
Inspecteur adjoint de première classe	23/1
Paysagiste	22/6

Contrôleur

200 807 — 321 647

(3¹ × 3 816

1² × 3 816

1² × 5 088

2² × 10 176

9² × 8 904

et après 9 ans d'ancienneté de grade ou 15 ans d'ancienneté de niveau :

207 167 — 323 088

(3¹ × 3 816

1² × 3 816

1² × 5 088

2² × 10 176

8² × 8 904

1² × 3 985

N2, R22, GA.)

Sous-chef de service (grade supprimé)

22/3

Laborantin

22/2

Inspecteur adjoint

22/2

Comptable

22/2

Contrôleur adjoint

20/2

Est attaché à l'échelle 21/2, le traitement du contrôleur adjoint comptant une ancienneté de grade de 4 ans.

Chef de l'économat (grade supprimé) :

226 035 — 301 719

(3¹ × 3 180

4² × 3 816

10² × 5 088

N3, R35/S GA cl. 18 a.)

b) Personnel de maîtrise, gens de métier et de service soumis aux dispositions de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, tel qu'il a été modifié :

Chef électromécanicien

24/3

Electromécanicien de première classe :

200 807 — 321 647

(3¹ × 3 816

1² × 3 816

1² × 5 088

2² × 10 176

9² × 8 904

N2, R22, GA cl. 20 a.)

et après 9 ans d'ancienneté de grade ou 15 ans d'ancienneté de niveau :

207 167 — 323 088	
(3 ^e × 3 816	
1 ^{er} × 3 816	
1 ^{er} × 5 088	
2 ^e × 10 176	
8 ^e × 8 904	
1 ^{er} × 3 985	
N2, R22, GA.)	
Electromécanicien.....	20/2
Est toutefois attaché à l'échelle 21/2, le traitement d'électromécanicien comptant une ancienneté de grade de 4 ans.	
Chef adjoint d'atelier	34/3
Premier ouvrier spécialiste A	44/1
et après 3 ans d'ancienneté de grade ou 15 ans d'ancienneté de niveau pour autant qu'il n'ait pas d'autres possibilités de carrière dans le niveau 4.....	44/3
Premier ouvrier spécialiste.....	43/5
Ouvrier qualifié B	42/3
Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 14 septembre 1988.	
Art. 4. Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E. est chargé de l'exécution du présent arrêté.	
Bruxelles, le 21 septembre 1988.	

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale
et de la Politique des P.M.E.,

J. DUPRE

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 88 — 1706

20 JUILLET 1988. — Arrêté de l'Exécutif modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1968 portant des mesures d'exécution de l'article 2bis, § 1^{er} et § 2, du statut de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture « I.R.S.I.A. » refondu par l'arrêté royal du 5 juin 1957, modifié par l'arrêté royal n° 86 du 11 novembre 1967

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal du 5 juin 1957 portant refonte du statut de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.) modifié et complété par l'arrêté royal n° 86 du 11 novembre 1967 et par la loi du 2 août 1968;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1968 portant des mesures d'exécution de l'article 2bis, § 1^{er} et § 2 du statut de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture « I.R.S.I.A. » refondu par l'arrêté royal du 5 juin 1957, modifié par l'arrêté royal n° 86 du 11 novembre 1967.

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 7 novembre 1985 modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1968 portant des mesures d'exécution de l'article 2bis, § 1^{er} et § 2 du statut de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture « I.R.S.I.A. » refondu par l'arrêté royal du 5 juin 1957, modifié par l'arrêté royal n° 86 du 11 novembre 1967.

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1985 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et modifiées par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'adapter aussi rapidement que possible les conditions d'admission aux bourses de spécialisation de l'I.R.S.I.A., pour tenir compte de l'évolution des enseignements développés dans les universités de la Communauté française;

Vu la délibération de l'Exécutif en date du 15 juillet 1988;

Sur proposition du Ministre de l'Enseignement et de la Formation, du Sport et du Tourisme et des Relations internationales,

Arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 18 mars 1968 portant des mesures d'exécution de l'article 2bis, § 1 et 2 du statut de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture « I.R.S.I.A. » refondu par l'arrêté royal du 5 juin 1957, modifié par l'arrêté royal n° 86 du 11 novembre 1967, est remplacé par les dispositions suivantes :

§ 1^{er}. Les bourses de spécialisation sont réservées à des diplômés de l'enseignement supérieur universitaire qui se destinent à faire carrière dans la recherche appliquée et qui, dans ce but, poursuivent dans un établissement d'enseignement belge des études conduisant au doctorat.

Sont admis à poser leur candidature : les porteurs d'un diplôme de licence décerné par une Faculté des Sciences, les ingénieurs civils, les ingénieurs agronomes, les ingénieurs chimistes et des industries agricoles, les pharmaciens et les docteurs en médecine vétérinaire, ainsi que les porteurs d'un diplôme de licence en technologie biomédicale ou en biologie médicale appliquée.